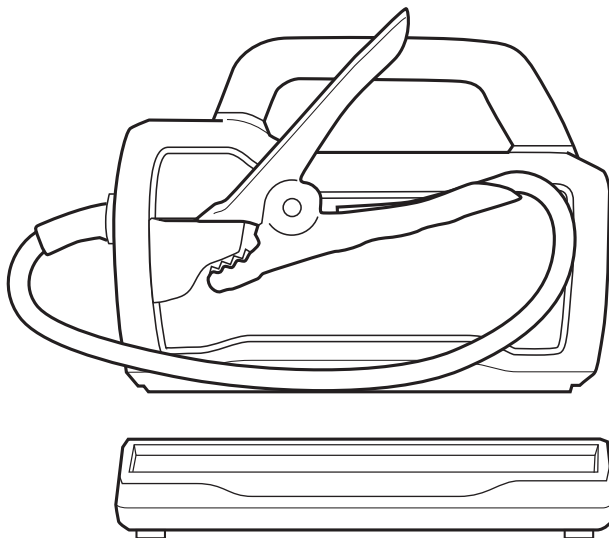




RPPL700

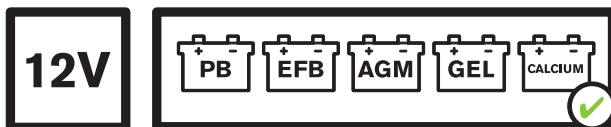
Lithium Professional Jump Starter

- | | | | |
|--|--|--|---|
| FR Booster de démarrage professionnel au lithium | PT Dispositivo de arranque auxiliar de lítio profissional | FI Litium-apukäynnistin ammattikäyttöön | RO Sistem profesional de pornire asistată cu litiu |
| DE Profi-Starthilfegerät mit Lithium-Akku | DK Professionel lithium-jumpstarter | NO Lithium Professional-kaldstarter | HU Profesionális Lithium vészhelyzeti indító |
| IT Avvitatore di emergenza al litio di tipo professionale | NL Professionele lithium jumpstarter | PL Profesjonalne litowe urządzenie rozruchowe | UA Професійний літєвий пусковий пристрій |
| ES Sistema de arranque por conexión profesional de litio | SE Professionell litiumbatteristartare | CZ Profesionální lithiové startovací zdroje | RU Профессиональное литиевое пусковое устройство |



User Manual

- | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| FR Manuel d'utilisation | PT Manual do utilizador | FI Käyttöopas | RO Manualul utilizatorului |
| DE Bedienungsanleitung | DK Brugervejledning | NO Bruksanvisning | HU Felhasználói kézikönyv |
| IT Manuale dell'utente | NL Gebruikershandleiding | PL Instrukcja obsługi | UA Посібник користувача |
| ES Manual del usuario | SE Användarmanual | CZ Uživatelská příručka | RU Руководство пользователя |



For Indoor Use



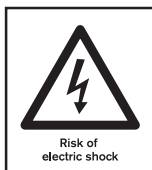
Warning

FR Avertissement
DE Warnung
IT Avviso
ES Advertencia

PT Aviso
DK Advarsel
NL Waarschuwing
SE Varning!

FI Varoitius
NO Advarsel
PL Ostrzeżenie
CZ Upozornění

RO Avertisment
HU Vigyázat
UA Попередження
RU Предостережение



Caution

FR Mise en garde
DE Vorsicht
IT Attenzione
ES Precaución

PT Atenção
DK Forsigtig
NL Let op
SE Viktigt!

FI Huomio
NO Forsiktig
PL Uwaga
CZ Pozor

RO Atenție
HU Figyelem
UA Увага
RU Внимание



Before jump starting

FR Avant le démarrage par câbles

DE Vor Starthilfe

IT Prima dell'avviamento di emergenza

ES Antes del arranque por conexión

PT Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

DK Før jumpstart

NL Vóór het jumpstarten

SE Före batteristart

FI Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla

NO Før kaldstart

PL Przed rozruchem

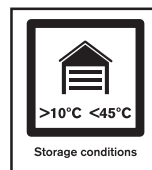
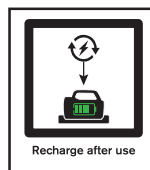
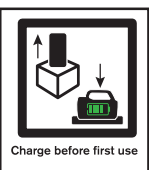
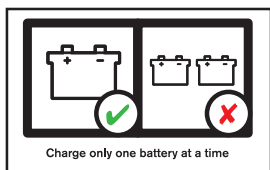
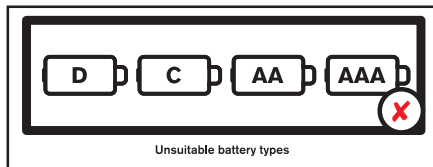
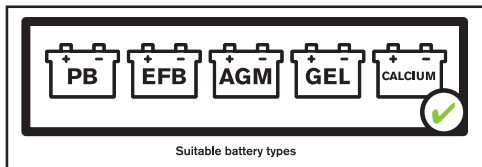
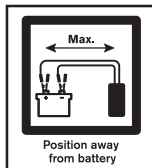
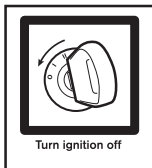
CZ Před nastartováním

RO Înainte de pornirea asistată

HU Vészhelyzeti indítás előtt

UA Перед запуском від зовнішнього джерела

RU Перед запуском двигателя от внешнего источника



Product overview

FR Présentation du produit

DE Produktübersicht

IT Panoramica del prodotto

ES Descripción general del producto

PT Descrição geral do produto

DK Produktoversigt

NL Productoverzicht

SE Produktöversikt

FI Tuotteen yleiskuvaus

NO Produktoversikt

PL Informacje o produkcie

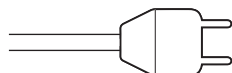
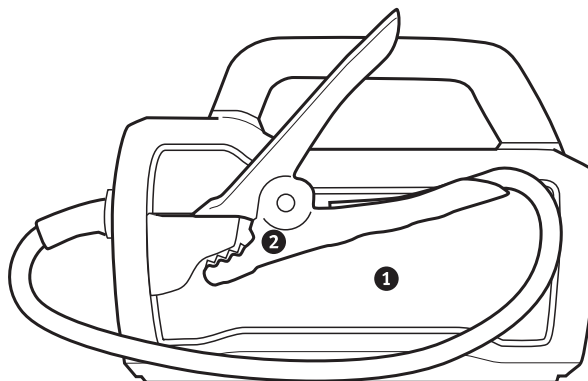
CZ Přehled produktu

RO Prezentare generală produs

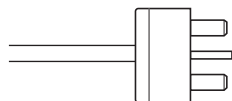
HU Termék áttekintése

UA Огляд продукту

RU Общие сведения о продукте

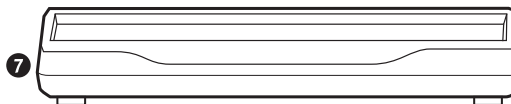


RPPL700C

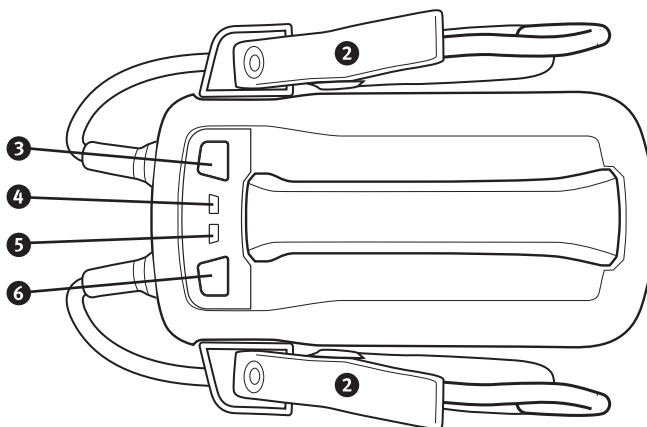


RPPL700C

8



7



3

4

5

6

2

2





1 Jump starter

FR Booster de démarrage
DE Starthilfegerät
IT Avviatore di emergenza
ES Sistema de arranque por conexión

PT Dispositivo de arranque auxiliar
DK Jumpstarter
NL Jumpstarter
SE Batteristartare

FI Apukäynnistin
NO Kaldstarter
PL Rozrusznik
CZ Startovací zdroj

RO Sistem de pornire asistată
HU Vészhelyzeti indító
UA Пусковий пристрій
RU Пусковое устройство

2 Battery clamps

FR Pincas de batterie
DE Batterieklemmen
IT Morsetti batteria
ES Abrazaderas de la batería

PT Pinças da bateria
DK Batteriklemmer
NL Accuklemmen
SE Batteriklämmor

FI Akkukengät
NO Batteriklemmer
PL Zaciski do akumulatora
CZ Bateriové svorky

RO Cleme baterie
HU Akkumulátorsaruk
UA Затискачі акумулятора
RU Зажимы аккумуляторной батареи

3 Battery test button

FR Bouton de test de batterie
DE Batterietest-Taste
IT Pulsante per test batteria
ES Botón de prueba de la batería

PT Botão de teste da bateria
DK Batteritestknapp
NL Knop accutest
SE Batteritestknapp

FI Akun testauspainike
NO Batteri-testknapp
PL Przycisk testu akumulatora
CZ Tlačítko testu akumulátoru

RO Buton de testare a bateriei
HU Akkumulátor tesztgomb
UA Кнопка тестування акумулятора
RU Кнопка запуска теста АКБ

4 Battery status LED

FR LED indicatrice d'état de batterie
DE Batteriestatus-LED
IT LED di stato batteria
ES LED de estado de la batería

PT LED de estado da bateria
DK LED-lampe for batteristatus
NL Led accustatus
SE Indikeringslampa för batteristatus

FI Akun tilan merkkivalo
NO Batteristatus-LED
PL Dioda LED stanu akumulatora
CZ LED stavu akumulátoru

RO Led indicator al stării bateriei
HU Akkumulátor állapot LED
UA Світлодіодний індикатор статусу акумулятора
RU Светодиодный индикатор состояния АКБ

5 Jump start status LED

FR LED indicatrice d'état de démarrage par câbles
DE Starthilfestatus-LED
IT LED di stato dell'avviamento di emergenza
ES LED de estado del arranque por conexión

PT LED de estado do dispositivo de arranque auxiliar
DK LED-lampe for jumpstartstatus
NL Led jumpstartstatus
SE Indikeringslampa för batteristartarens status

FI Apukäynnistimen tilan merkkivalo
NO Kaldstartstatus-LED
PL Dioda LED statusu rozruchu
CZ LED stavu startovacího zdroje
RO Led indicator al stării sistemului de pornire asistată

HU Vészhelyzeti indítás állapot LED
UA Світлодіодний індикатор запуску від зовнішнього джерела
RU Светодиодный индикатор состояния запуска двигателя от внешнего источника

6 Override button

FR Bouton d'annulation
DE Übersteuerungstaste
IT Pulsante di esclusione
ES Botón de anulación

PT Botão de substituição
DK Tilslidesættelsesknapp
NL Annuleerknop
SE Förbikopplingsknapp

FI Ohituspainike
NO Overstyringsknapp
PL Przycisk wymuszenia
CZ Tlačítko přechodu na ruční ovládání

RO Buton de suprareglare
HU Felülírás gomb
UA Кнопка переривання
RU Кнопка отмены

7 Charging base

FR Base de recharge
DE Ladesockel
IT Base di carica
ES Base de carga

PT Base de carregamento
DK Opladningsfod
NL Laadvoet
SE Laddningsbas

FI Lataustelakka
NO Ladebase
PL Baza ładująca
CZ Nabíjecí základna

RO Suport de încărcare
HU Töltő alap
UA Зарядна станція
RU Зарядное устройство

8 AC Adaptor

FR Adaptateur CA
DE AC-Netzadapter
IT Adattatore CA
ES Adaptador de CA

PT Transformador CA
DK AC-adapter
NL AC-adapter
SE AC-adapter

FI Virtalähde
NO AC-adapter
PL Zasilacz sieciowy
CZ Adaptér do sítě

RO Adaptor c.a.
HU AC adapter
UA Адаптер змінного струму
RU Адаптер переменного тока



Before jump starting

FR Avant le démarrage par câbles

DE Vor Starthilfe

IT Prima dell'avviamento di emergenza

ES Antes del arranque por conexión

PT Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

DK Før jumpstart

NL Vóór het jumpstarten

SE Före batteristart

FI Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla

NO Før kaldstart

PL Przed rozruchem

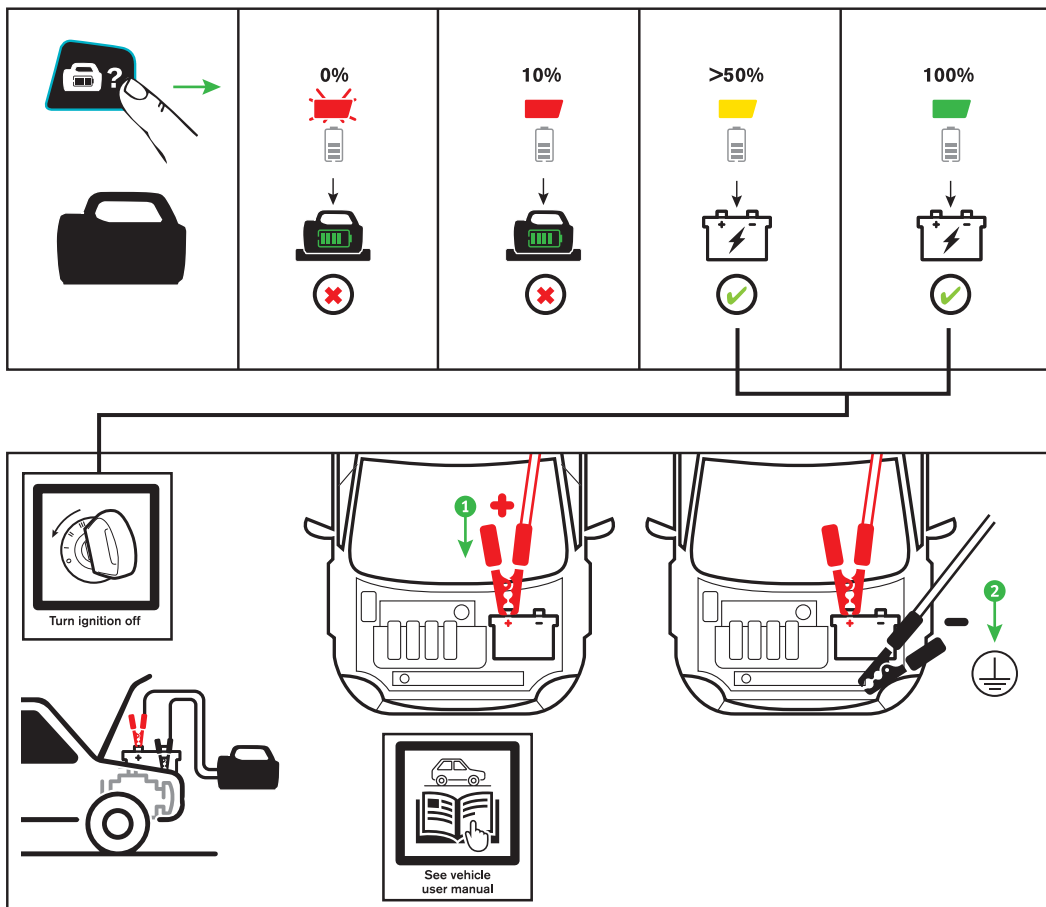
CZ Před nastartováním

RO Înainte de pornirea asistată

HU Vészhelyzeti indítás előtt

UA Перед запуском від зовнішнього джерела

RU Перед запуском двигателя от внешнего источника



Locate the positive and negative clamp points from your vehicle user manual

FR Localiser les cosses positive et négative en consultant le manuel d'utilisation de votre véhicule.

DE Plus- und Minusanschlüsse für Starthilfe mithilfe der Betriebsanleitung des Fahrzeugs suchen.

IT Individuare il positivo e il negativo a cui collegare i morsetti consultando il libretto di istruzioni del veicolo.

ES Localice los puntos de fijación para las pinzas positiva y negativa en el manual del usuario del vehículo.

PT Localize os pontos de fixação positivos e negativos a partir do seu manual de utilizador do veículo.

DK Find de positive og negative poler til anbringelse af klemmerne i bilens instruktionsbog.

NL Raadpleeg het instructieboekje van uw auto voor de locatie van de plus- en minpool.

SE Lokalisera anslutningspunkterna för plus- och minusklämmorna enligt fordonshandboken.

FI Selvitä ajoneuvosi käyttöohjekirjan avulla plus- ja miinusnavan sijainnit.

NO Finn de positive og negative klempunktene fra kjøretøyets brukerhåndbok.

PL Znajdź dodatnie i ujemne punkty zacisku w instrukcji obsługi pojazdu.

CZ Podívejte se do uživatelské příručky vozu, kde se nachází místa kladné a záporné svorky.

RO Identificați punctele pentru borna pozitivă și cea negativă pe baza manualului de utilizare a vehiculului.

HU Azonosítsa járműve kézikönyve alapján a pozitív és negatív csatlakozási pontokat.

UA Знайдіть точки контакту позитивної та негативної клем за допомогою посібника транспортного засобу.

RU Расположение точек установки положительного и отрицательного зажимов см. в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Before jump starting

FR Avant le démarrage par câbles

DE Vor Starthilfe

IT Prima dell'avviamento di emergenza

ES Antes del arranque por conexión

PT Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

DK Før jumpstart

NL Vóór het jumpstarten

SE Före batteristart

FI Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla

NO Før kaldstart

PL Przed rozruchem

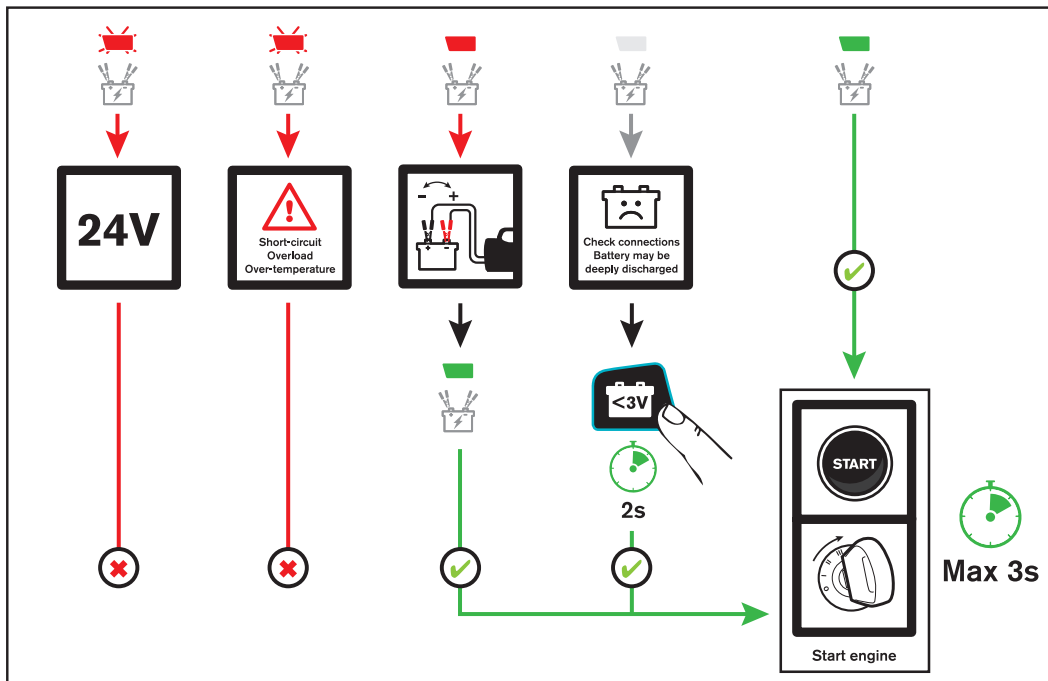
CZ Před nastartováním

RO Înainte de pornirea asistată

HU Vészhelyzeti indítás előtt

UA Перед запуском від зовнішнього джерела

RU Перед запуском двигателя от внешнего источника



Short-circuit, Overload, Over-temperature

FR Détection d'un court-circuit, d'une surcharge ou d'une surchauffe

DE Kurzschluss, Überlast oder Übertemperatur erkannt

IT Rileva cortocircuito, sovraccarichi e sovratemperatura

ES Se ha detectado un cortocircuito, una sobrecarga o una sobrettemperatura

PT Detecção de curtos-circuitos, sobrecarga ou sobreaquecimento

DK Der er registreret en kortslutning, overbelastning eller høj temperatur

NL Kortsluiting, overbelasting of te hoge temperatuur gedetecteerd

SE Eventuell kortslutning, överbelastning och övertemperatur detekteras

FI Oikosulku, ylikuormitus tai ylikuumentuminen on havaittu

NO Kortslutning, overbelastning eller overtemperatur er registrert

PL Wykryto zwarcie, przeciążenie lub przegrzanie

CZ Je detekován zkrat, přetížení nebo nadměrná teplota

RO Se detectează un scurtcircuit, o supraîncărcare sau o temperatură excesivă

HU Zárlat, túltöltés vagy túlmelegedés észlelhető

UA Виявлено коротке замикання, перенавантаження або надмірну температуру

RU Обнаружены короткое замыкание, перегрузка или перегрев

Check connections, battery may be deeply discharged

FR Contrôler les connexions. Il se peut que la batterie soit fortement déchargée.

DE Anschlüsse prüfen. Batterie ist evtl. tiefentladen.

IT Controllare i collegamenti. La batteria potrebbe essere completamente esaurita.

ES Compruebe las conexiones. Es posible que la batería se haya descargado casi por completo.

PT Verifique as ligações. A bateria poderá estar totalmente descarregada.

DK Kontroller forbindelserne. Batteriet kan være dybt afladet.

NL Controleer aansluitingen. Accu mogelijk diep ontladen.

SE Kontrollera anslutningarna. Batteriet kan vara djupurladdat.

FI Tarkista kytkennät. Akku saattaa olla syväpurkautunut.

NO Kontroller tilkoblingene. Batteriet kan være utladet.

PL Sprawdzić podłączenie. Akumulator może być głęboko rozładowany.

CZ Zkontrolujte spoje. Je možné, že akumulátor je hluboce vybitý.

RO Verificați conexiunile. Este posibil ca bateria să fie în stare de descărcare profundă.

HU Csatlakozások ellenőrzése. Az akkumulátor túlságosan le van merülve.

UA Перевірте з'єднання. Можливо, акумулятор повністю розряджено.

RU Проверьте соединения. АКБ может быть сильно разряжена.

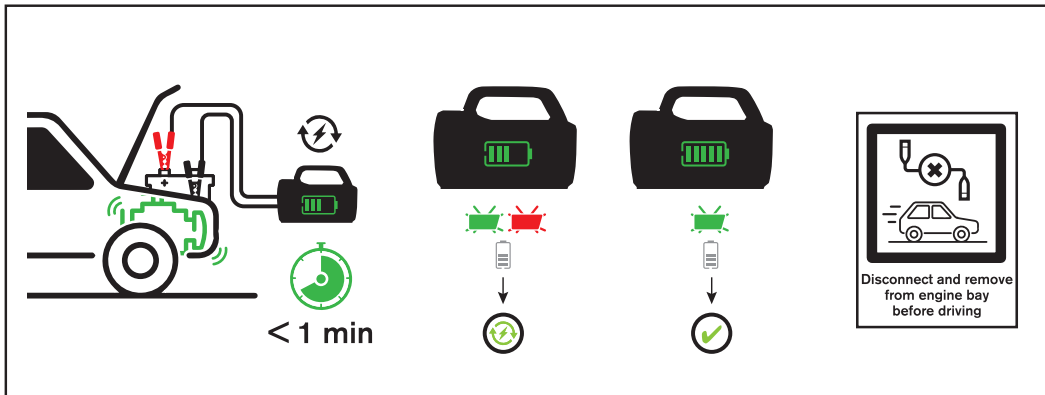
Alternator Recharging

FR Recharge par alternateur
DE Laden durch Lichtmaschine
IT Ricarica da alternatore
ES Recarga con el alternador

PT Recarregamento do alternador
DK Generatoren oplader
NL Opladen door dynamo
SE Laddning från generator

FI Laturin lataus käynnissä
NO Dynamolading
PL Doładowywanie alternatora
CZ Nabíjení alternátorem

RO Reîncărcare alternator
HU Generátor újratölt
UA Перезарядження від генератора змінного струму
RU Зарядка от генератора



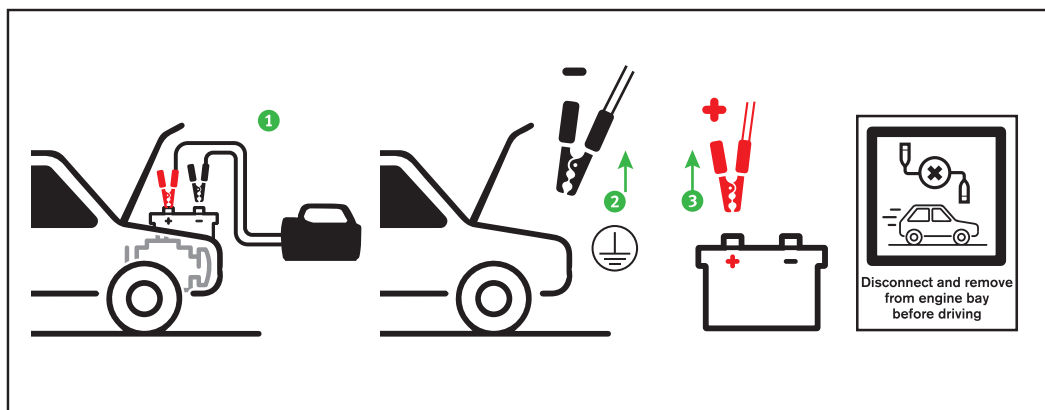
After Jump starting

FR Après le démarrage par câbles
DE Nach Starthilfe
IT Dopo avviamento di emergenza
ES Después del arranque por conexión

PT Após utilizar o dispositivo de arranque auxiliar
DK Når du har jumpstartet
NL Na het jumpstarten
SE Efter batteristart

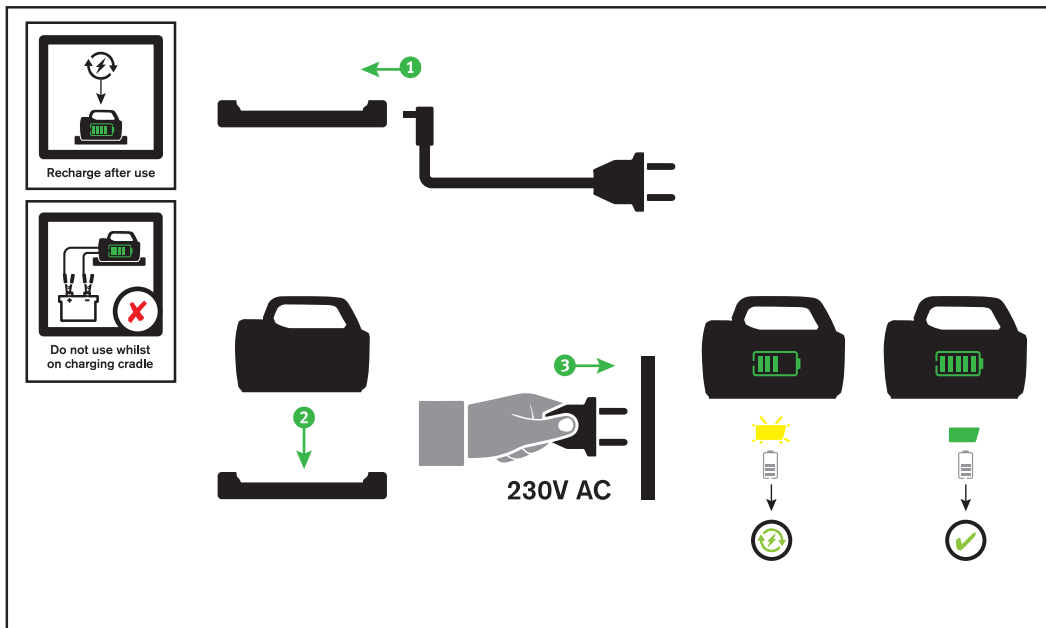
FI Apukäynnistimen avulla suoritettun käynnistyksen jälkeen
NO Etter kaldstart
PL Po rozruchu pojazdu
CZ Po nastartování

RO După pornirea asistată
HU Vészhelyzeti indítás után
UA Після запуску від зовнішнього джерела
RU После запуска двигателя от внешнего источника



Mains Recharging

- FR Recharge secteur
- DE Laden über Wechselstromnetz
- IT Ricarica da rete
- ES Recarga con la red eléctrica
- PT Recarregamento da rede eléctrica
- DK Opladning fra lysnettet
- NL Opladen via het lichtnet
- SE Laddning från elnät
- FI Lataus verkkovirrasta
- NO Strømnettlading
- PL Doładowywanie z sieci
- CZ Nabíjení ze sítě
- RO Reîncărcare de la reţea
- HU Hálózati újratöltés
- UA Перезарядження від мережі живлення
- RU Зарядка от сети



Specifications

FR Caractéristiques
DE Technische Daten
IT Specifiche
ES Especificaciones

PT Especificações
DK Specifikationer
NL Specificaties
SE Tekniska data

FI Tekniset tiedot
NO Spesifikasjoner
PL Dane techniczne
CZ Technické údaje

RO Specificații
HU Specifikációk
UA Технічні характеристики
RU Технические характеристики

	RPPL700
 Max. Ah	6Ah
 Type	Lithium-ion Phosphate LiFePo ₄
 Peak. A	1500A
 Starting. A	650A
 Cable	20mm ² Pure copper wire Cu
 Auto-connect jump start V.	3.0V – 15.0V
 Override	<3.0V
 Operating temp	0° – 45°C
 Weight	4Kg

GB Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

FR Responsabilité des consommateurs en matière d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Ce symbole apposé sur un produit et/ou figurant sur les documents connexes signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Tout déchet portant le symbole de DEEE ne doit pas être mélangé aux déchets ménagers, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective visant à traiter, récupérer et recycler tous les matériaux utilisés conformément à la réglementation. À cet effet : des sites (déchèteries) de traitement, récupération et recyclage des DEEE, sont mis gracieusement à votre disposition par les collectivités locales. Si tous les consommateurs éliminent correctement les DEEE, ils contribuent alors à économiser de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement des matières dangereuses que les déchets peuvent contenir.

DE Informationen über Entsorgung für Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten

Diese WEEE-Kennzeichnung auf einem Produkt und/oder beiliegenden Dokumenten kennzeichnet Geräte, die gemäß dem Elektrogerätegesetz entsorgt werden müssen. Produkte mit dieser WEEE-Kennzeichnung dürfen nicht in den allgemeinen Haushaltsmüll gegeben werden, sondern müssen eigens zuständigen Stellen für Entsorgung, Materialrückgewinnung und Recycling zugeführt werden. Zur korrekten Entsorgung, Materialrückgewinnung und zum Recycling: Alle WEEE-markierten Geräte zur örtlichen Abfallentsorgungsstelle bringen, wo sie kostenlos abgenommen werden. Falls alle Konsumenten elektrische und elektronische Geräte korrekt entsorgen, helfen sie, wertvolle Ressourcen einzusparen, und verhindern potenziell schädliche Auswirkung durch evtl. enthaltene Schad- und Gefahrenstoffe auf menschliche Gesundheit und Umwelt.

IT Informazioni sullo smaltimento destinate agli utilizzatori di apparecchi elettrici o elettronici.

Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti che lo accompagnano indica che il suo smaltimento deve essere conforme alla direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment). Tutti i prodotti con il simbolo WEEE non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici, ma vanno trattati separatamente per il recupero e il riciclaggio di tutti i materiali utilizzati. Per un adeguato trattamento, recupero e riciclaggio: portare i prodotti contrassegnati con il simbolo WEEE presso un sito di smaltimento locale autorizzato, dove verranno ritirati gratuitamente. Il corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici da parte degli utilizzatori contribuisce a preservare risorse di valore e a prevenire i potenziali effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente dei materiali pericolosi che tali rifiuti potrebbero contenere.

ES Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de aparatos eléctricos y electrónicos.

Esta marca situada en un producto y/o en los documentos que lo acompañan indica que cuando se deba desechar el dispositivo, deberá tratarse como Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Ningún producto con la marca WEEE debe mezclarse con los residuos habituales domésticos, sino que debe separarse con el fin de tratar, recuperar y reciclar todos los materiales empleados. Para que los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje se realicen de forma adecuada: lleve todos los residuos con la marca WEEE a un punto verde local, donde los aceptarán sin cargo alguno. Si todos los consumidores desechan correctamente el equipamiento eléctrico y electrónico, ayudarán a preservar recursos valiosos y a impedir posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente a causa de los materiales peligrosos que los residuos pueden contener.

PT Informações sobre a eliminação de resíduos para consumidores de equipamentos elétricos e eletrônicos

Essa marca localizada num produto e/ou nos documentos anexos indica que, quando o dispositivo tiver de ser eliminado, deverá ser tratado como Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE). Nenhum produto com marca WEEE deve ser misturado com o lixo doméstico comum, devendo ser separado para tratar, recuperar e reciclar os materiais utilizados. Para que os processos de tratamento, recuperação e reciclagem sejam realizados adequadamente, deposite todos os resíduos com a marca WEEE num ponto de recolha municipal, onde serão aceites gratuitamente. Se todos os consumidores eliminarem adequadamente equipamentos elétricos e eletrônicos, ajudarão a preservar recursos valiosos e a evitar possíveis efeitos negativos na saúde humana e no meio ambiente, devido aos materiais perigosos que os resíduos podem conter.

NL Informatie over de afvalstroom voor consumenten van elektrische en elektronische apparaten

Dit symbool op een product en/of op de bijbehorende documenten geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn leven moet worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Een product met een AEEA-symbool mag niet als huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden ingezameld zodat alle materialen ervan kunnen worden gerecycled. Breng alle producten met een AEEA-symbool voor een goede verwerking en recycling naar een officieel afvalinzamelpunt waar u ze gratis kunt inleveren. Als alle consumenten AEEA-producten correct afvoeren, kan op kostbare grondstoffen worden bespaard en kunnen de negatieve effecten die de materialen in deze producten op de menselijke gezondheid en het milieu kunnen hebben, worden voorkomen.

NO Informasjon om avfallshåndtering for forbrukere av elektrisk og elektronisk utstyr

Dette merket på et produkt og/eller tilhørende dokumenter indikerer at når det skal kasseres, må det behandles som elektrisk og elektronisk utstyrsavfall (WEEE). Eventuelle WEEE-merkede avfallsprodukter må ikke blandes med vanlig husholdningsavfall, men holdes skilt for behandling, gjenvinning og resirkulering av materialene som brukes. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, bring alt WEEE-merket avfall til den lokale myndighetens avfallsanlegg, hvor det vil bli akseptert gratis. Hvis alle forbrukere kasserer elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, vil de bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers helse og miljø fra eventuelle farlige materialer som avfallet kan inneholde.

DK Oplysninger om bortskaffelse af affald til forbrugere af elektrisk og elektronisk udstyr

Denne mærkning på et produkt og/eller medfølgende dokumenter indikerer, at bortskaffelsen af det skal ske i overensstemmelse med EU-reglerne om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ingen WEEE-mærkede affaldsprodukter må blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal sorteres til behandling, oparbejdning og genbrug af de anvendte materialer. For korrekt behandling, oparbejdning og genbrug kan alt WEEE-mærket affald afleveres gratis på den lokale genbrugsplads. Hvis alle forbrugere bortskaffer affald fra elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, hjælper de med at redde værdifulde ressourcer og forhindre potentiel negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet fra alle de skadelige materialer, som affaldet kan indeholde.

SE Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning

Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument betecknar att när den ska slängas måste den behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE).

Alla WEEE-märkta produkter får inte blandas med allmänt hushållsavfall utan hållas åtskilt för behandling, återanvändning och återvinning av materialen som använts.

För korrekt behandling, återanvändning och återvinning: ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala återvinningscentral som kommer ta emot det utan kostnad.

Om alla konsumenter kasserar elektriskt och elektroniskt avfall korrekt hjälper de till att spara värdefulla resurser och förhindra alla möjliga skadliga effekter på människors hälsa och miljön från alla farliga material som avfallet kan innehålla.

FI Tietoa kuluttajalle sähkölaiteiden hävittämisestä

Tämä merkki tuoteessa ja/tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, että tuote on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkajätteenä (WEEE).

WEEE-merkitystä jätteitä ei saa sekoittaa muun kotitalousjätteen kanssa, vaan ne on pidettävä erillään materiaalien käsittelyä, palautusta ja kierrätystä varten.

Oikeanlaisen käsittelyn, palauttamisen ja kierrätyksen takaamiseksi vie kaikki WEEE-merkityt jätte paikalliseen viranomaisten jätekeräykseen, jossa se otetaan vastaan ilman maksua.

Jos kaikki kuluttajat hävittävät Sähkö- ja elektroniikkaromun oikeaoppisesti, he auttavat säästämään arvokkaita resursseja ja estävät mahdollisista laitteiden sisältämistä haitta-aineista aiheutuvat mahdolliset haitat ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

PL Informacje dotyczące usuwania odpadów dla użytkowników urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Oznaczenie na urządzeniu i/lub załączona dokumentacja wskazują, że podczas jego usuwania, musi być ono traktowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Produkty odpadowe oznaczone znakiem WEEE nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale muszą zostać oddzielone w celu przetworzenia, regeneracji i recyklingu używanych materiałów.

Aby zapewnić prawidłowe przetworzenie, regenerację i recykling odpadów oznaczonych jako WEEE, należy zawieźć je do lokalnego punktu składowania odpadów komunalnych, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie.

Stosowanie się wszystkich użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do odpowiednich przepisów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec negatywnym skutkom, które niebezpieczne materiały znajdujące się w odpadach mogłyby mieć dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzi.

CZ Informace o likvidaci pro uživatele elektrických a elektronických zařízení

Toto označení na produktu a/nebo v příložených dokumentech znamená, že při likvidaci tohoto produktu musíte postupovat dle nařízení pro nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení WEEE (český OEEZ).

Jakýkoli odpadní produkt s označením WEEE (český OEEZ) nesmí být likvidován společně s domovním odpadem a musí být uchovávan odděleně a odevzdán k recyklaci použitých materiálů. V zájmu řádné ekologické likvidace předejte veškeré produkty s označením WEEE (český OEEZ) do místního sběrného dvora, kde budou bezplatně převzaty.

Pokud budou všichni spotřebitelé řádně nakládat s odpadem z elektrických a elektronických zařízení, přispějí tím k úspoře cenných surovin a předejdou jakýmkoli potenciálním negativním dopadům, které by na zdraví osob či životní prostředí mohly mít jakékoli nebezpečné materiály obsažené ve zmíněných odpadních produktech.

RO Informații privind eliminarea deșeurilor pentru consumatorii de echipamente electrice și electronice

Acest marcaj aflat pe produse și/sau documente însoțitoare indică faptul că, atunci când urmează să fie eliminat, trebuie să fie tratat ca deșeu de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Niciun deșeu cu marcajul DEEE nu trebuie să fie amestecat cu deșeurile menajere, ci păstrat separat pentru tratarea, recuperarea și reciclarea materialelor folosite.

Pentru tratarea, recuperare și reciclare: duceți toate deșeurile cu marcajul DEEE la centrul de reciclare prevăzut de autoritățile locale, unde va fi preluat gratuit.

Dacă toți clienții își elimină corect deșeurile de echipamente electrice și electronice, ei vor contribui la economisirea de resurse prețioase și vor preveni potențialele efecte negative asupra sănătății umane și a mediului cauzate de posibila conținut nociv al deșeurilor.

HU Hulladékezelési tájékoztatás elektromos és elektronikus berendezések használati részére

TA termék és/vagy a kísérő dokumentumon látható ezen jelölés azt jelzi, hogy selejtezőskor az eszközt elektromos és elektronikus berendezések hulladékaként (WEEE) kell kezelni.

A WEEE jelölő hulladékok nem szabad az általános háztartási hulladékkal összekeverni, hanem külön kell kezelni a felhasznált anyagok feldolgozása, kinyerése és újrahasznosítása érdekében.

A megfelelő feldolgozás, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében; kérjük, az összes WEEE jelölésű hulladékot vigye a helyi önkormányzat hulladékvételi telephé, ahol ingyenesen átveszik Öntől.

Ha minden fogyasztó helyesen ártalmatlanítja az elektromos és elektronikus hulladékot, ezzel segítenek az értékes erőforrások megőrzésében és a hulladékokban megtalálható veszélyes anyagok az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásának megelőzésében.

UA Інформація для споживачів щодо утилізації електричного й електронного обладнання

Така позначка на продукті та/або супровідних документах до нього вказують, коли потрібно утилізувати продукт. Утилізація здійснюється відповідно до Директиви про відпрацюване електричне й електронне обладнання (WEEE).

Будь-які відпрацьовані продукти, визначені директивою WEEE, не можна змішувати зі звичайними побутовими відходами, а потрібно тримати окремо для обробки, відновлення або переробки використаних матеріалів.

Щоб забезпечити належну обробку, відновлення та переробку, віднесіть усі відходи, визначені директивою WEEE, до місцевого пункту приймання відходів, де їх приймуть безкоштовно.

Якщо всі споживачі правильно позбуватимуться відпрацьованого електричного й електронного обладнання, вони допомагатимуть зберегти цінні ресурси й запобігатимуть потенційному негативному впливу небезпечних речовин, що їх можуть містити відходи, на здоров'я людей і довкілля.

RU Информация об утилизации для пользователей электрического и электронного оборудования

Этот знак на упаковке изделия и (или) в сопроводительной документации указывает на то, что данное устройство следует утилизировать как отходы электрического и электронного оборудования (WEEE — Waste Electrical & Electronic Equipment).

Любые изделия, маркированные как WEEE, запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует утилизировать отдельно и направлять на переработку с целью вторичного использования материалов.

Для обеспечения надлежащей эксплуатации, переработки и утилизации: все изделия, маркированные как WEEE, следует передавать в местный муниципальный орган, принимающий такие отходы бесплатно.

Если мы будем надлежащим образом утилизировать отходы электрического и электронного оборудования, мы поможем сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние содержащихся в них опасных веществ на окружающую среду и здоровье человека.



Ring Automotive Limited . Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA, United Kingdom
 Telephone +44 (0)113 213 2000 . Fax +44 (0)113 231 0266
 Email sales@ringautomotive.com . www.ringautomotive.com